

III

(Előkészítő jogi aktusok)

TANÁCS

A TANÁCS 7/2010/EU ÁLLÁSPONTJA ELSŐ OLVASATBAN

a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozatnak egyes közösségi intézkedések finanszírozásának megszüntetése, valamint a finanszírozásokra vonatkozó korlátok megváltoztatása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadása céljából

A Tanács által 2010. február 25-én elfogadva

(2010/C 123 E/01)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 78. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a rendes jogalkotási eljárásnak megfelelően ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A közös európai menekültügyi rendszerre (KEMR) vonatkozó uniós szakpolitika – a hágai program értelmében – hatékony és harmonizált eljárás megteremtésén keresztül közös menekültügyi térség kialakítását célozza az Európai Unió értékeinek és humanitárius hagyományainak megfelelően.
- (2) Az elmúlt években – közös szabályozási minimumok bevezetésének köszönhetően – nagy előrelépés történt a KEMR létrehozása felé. A nemzetközi védelem nyújtása és e védelem formái tekintetében ugyanakkor továbbra is jelentős eltérések mutatkoznak a tagállamok között.
- (3) A menekültügyről szóló, 2008 júniusában elfogadott politikai tervében a Bizottság bejelentette azon szándékát, hogy oly módon fejlessze ki a KEMR-t, hogy az alkalmazandó szabályok nagyobb mértékű harmonizációja érdekében a meglévő jogalkotási eszközök felülvizsgálatát javasolja, és különösen az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (a Támogatási Hivatal) létrehozására irányuló jogalkotási javaslattal fokozza a tagállamok közötti gyakorlati együttműködéshez nyújtott támogatást annak érdekében, hogy erősítse a tagállamok közötti

operatív együttműködés összehangolását a közös szabályok hatékony végrehajtása céljából.

- (4) A 2008 szeptemberében elfogadott európai bevándorlási és menekültügyi paktumban az Európai Tanács ünnepélyesen emlékeztetett arra, hogy valamennyi üldözött külföldinek joga van ahhoz, hogy az 1967. január 31-i New York-i jegyzőkönyvvel és egyéb vonatkozó szerződésekkel módosított, a menekültek helyzetére vonatkozó 1951. július 28-i genfi egyezmény értelmében segítségben és védelemben részesüljön az Európai Unió területén. Kifejezett megegyezés jött létre továbbá arról, hogy 2009-ben létre kell hozni egy európai támogatási hivalt.
- (5) A menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködés célja, hogy az európai jogalkotási kereten belül javítsa a menekültügyet érintő tagállami döntéshozatali eljárások összehangját és biztosítsa azok állandó minőségét. Az elmúlt években a gyakorlati együttműködés keretében már számos intézkedésre került sor, nevezetesen a származási országokkal kapcsolatos információkra vonatkozó közös megközelítés elfogadásával, valamint a közös európai menekültügyi képzési program kidolgozásával. Ezen együttműködési intézkedések megerősítése és fejlesztése érdekében létre kell hozni a Támogatási Hivalt.
- (6) A menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködést támogató intézkedések egyszerűsítése érdekében, és amennyiben a Támogatási Hivatal átvenne egyes, jelenleg az Európai Menekültügyi Alapból finanszírozott feladatokat, a menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködés tökéletesítése érdekében célszerű az Európai Menekültügyi Alapról a Támogatási Hivatalra ruházni a felelősséget egyes, az 573/2007/EK határozat ⁽²⁾ 4. cikkében meghatározott közösségi intézkedésekért.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2009. május 7-i állásponja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i állásponja első olvasatban (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az Európai Parlament ...-i állásponja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 144., 2007.6.6., 1. o.

- (7) A közösségi intézkedések alkalmazási körének szűkülésére figyelemmel az 573/2007/EK határozatban meghatározott finanszírozásuk határát az Alap rendelkezésre álló forrásainak 10 %-áról azok 4 %-ára kell csökkenteni.
- (8) Csökkenteni kell az 573/2007/EK határozat végrehajtására előírt pénzügyi keretösszeget, hogy források szabaduljanak fel a Támogatási Hivatal finanszírozására.
- (9) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló jegyzőkönyv 3. cikkének megfelelően az Egyesült Királyság és Írország bejelentette, hogy részt kíván venni e határozat elfogadásában és alkalmazásában.
- (10) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt e határozat elfogadásában, és az rá nézve nem kötelező, illetve nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 573/2007/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdésben a „10 %-át” szövegrész helyébe a „4 %-át” szöveg lép;

b) a (2) bekezdés a) és f) pontját el kell hagyni.

2. A 12. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2008. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszakra e határozat végrehajtására rendelkezésre álló pénzügyi keretösszeg 614 millió EUR.”

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei a Szerződésnek megfelelően.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt, ...

az Európai Parlament részéről

az elnök

...

a Tanács részéről

az elnök

...

A TANÁCS INDOKOLÁSA

I. BEVEZETÉS

A Bizottság 2009. február 18-án elfogadta az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal (EMTH) létrehozásáról szóló rendeletjavaslatot ⁽¹⁾ kísérő, az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat ⁽²⁾ módosításáról szóló javaslatot.

Az Európai Parlament 2009. május 7-én elfogadta a két javaslattal kapcsolatban az első olvasat során kialakított véleményét; az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat kapcsán nem javasoltak módosításokat ⁽³⁾, az Európai Menekültügyi Támogató Hivatalról szóló rendelet tekintetében pedig 40 módosítást fogadtak el a Bizottság javaslatára vonatkozóan ⁽⁴⁾.

A Tanács 2010. február 25-én a Szerződés 294. cikkének megfelelően elfogadta a két javaslat kapcsán az első olvasat során kialakított álláspontját.

A Régiók Bizottsága 2009. október 5–7-én elfogadta a jövőbeli közös európai menekültügyi rendszer II-ről szóló véleményt ⁽⁵⁾, amely az Európai Menekültügyi Támogató Hivatalról szóló rendelet tekintetében több ajánlást is tartalmaz.

II. A JAVASLAT CÉLJA

Az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat módosítására az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozása nyomán bekövetkező változások figyelembevétele, és különösen annak lehetővé tétele érdekében kerül sor, hogy az eddig a menekültügyi alpból finanszírozott egyes műveletekért való felelősséget a Hivatal átvállalja. Az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal azzal a céllal jön létre, hogy javítsa a közös európai menekültügyi rendszer alkalmazását, erősítse a tagállamok által a menekültügy terén folytatott gyakorlati együttműködést, valamint operatív támogatást nyújtson azon tagállamok számára, amelyeknek nemzeti menekültügyi rendszere különleges és aránytalanul nagy nyomásnak van kitéve, és/vagy koordinálja az ilyen tagállamoknak nyújtott operatív támogatást.

III. A TANÁCS ELSŐ OLVASATBAN ELFOGADOTT ÁLLÁSPONTJÁNAK ELEMZÉSE

Általános megjegyzések

A tárgyalások a bel- és igazságügy területét érintő célokat és eszközöket a 2005–2010-es időszakra meghatározó hágai program által kialakított politikai környezetben zajlottak. Az Európai Tanács kötelezettséget vállalt arra, hogy a jogalkotási keret módosítása, valamint a gyakorlati és kollaboratív együttműködés – többek között az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal létrehozásán keresztül történő – megerősítése révén továbbfejleszti a közös európai menekültügyi rendszert. Ezt követően, a 2008. októberi Európai Bevándorlási és Menekültügyi Paktumban az Európai Tanács jóváhagyta az említett hivatal 2009-ben történő létrehozását.

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló jegyzőkönyv 3. cikkével összhangban az Egyesült Királyság és Írország jelezte részvételi szándékát e határozat elfogadásában és alkalmazásában.

Az Európai Unióról szóló szerződéshez, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkének megfelelően Dánia nem vesz részt az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat elfogadásában, és a határozat rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

A Tanács, a Parlament és a Bizottság képviselői között az együttdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló együttes nyilatkozat ⁽⁶⁾ rendelkezéseivel összhangban kapcsolatfelvétellel került sor annak céljából, hogy a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjának szakaszában megállapodást érjenek el. Ezen egyeztetések eredményeként megállapodás jött létre az Európai Menekültügyi Támogató Hivatalról szóló rendelet és az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat szövegével kapcsolatban.

⁽¹⁾ 6700/09 ASILE 5 CODEC 212 + ADD 1, 2.

⁽²⁾ 6702/09 ASILE 6 CADREFIN 7 CODEC 213.

⁽³⁾ T6-0375/2009, 2009.5.7.

⁽⁴⁾ T6-0379/2009, 2009.5.7.

⁽⁵⁾ CdR 90/2009 fin.

⁽⁶⁾ HL C 148., 1999.5.28., 1. o.

IV. KÖVETKEZTETÉS

A Tanács első olvasatban elfogadott álláspontja tükrözi a Tanács és az Európai Parlament közötti – a Bizottság által támogatott – tárgyalások során kialakított kompromisszumot. A Coreper 2009. november 20-án az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozattal és az Európai Menekültügyi Támogató Hivatalról szóló rendelettel kapcsolatos politikai megállapodás elfogadása révén jóváhagyta a kompromisszumot. Az Európai Parlament állampolgári jogi, bel- és igazságügyi bizottságának (LIBE) elnöke az azóta eltelt időben levélben jelezte a Coreper elnökének, hogy amennyiben a kompromisszumos szöveget a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjaként továbbítják a Parlament részére, javasolni fogja a LIBE tagjainak, majd a plenáris ülésnek, hogy a tanácsi álláspontot a Parlament módosítások nélkül, második olvasatban – a két intézmény jogász-nyelvészei által végzett ellenőrzésre is figyelemmel – fogadja el. Az Európai Menekültügyi Alapról szóló határozat és az Európai Menekültügyi Támogató Hivatalról szóló rendelet elfogadását követően megnyílik az út az Európai Menekültügyi Támogató Hivatal mielőbbi létrehozása előtt, ami döntő fontosságú a menekültügy területével kapcsolatos gyakorlati együttműködés további erősítése szempontjából.
